

Komitet audytu – polskie regulacje

Audit Committee – Polish regulations

Ustawa z dnia 11.05.2017 r. o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym	ACT of 11 May 2017 on Statutory Auditors, Audit Firms and Public Oversight
Rozdział 8 Komitet audytu i szczególne warunki przeprowadzania badań ustawowych w jednostkach zainteresowania publicznego	Chapter 8 The audit committee and special conditions for performing the statutory audits of the public interest entities
Art. 128. 1. W jednostkach zainteresowania publicznego działa komitet audytu, który jest komitetem do spraw audytu, o którym mowa w rozporządzeniu nr 537/2014. Członkowie komitetu audytu są powoływani przez radę nadzorczą lub inny organ nadzorczy lub kontrolny spośród członków tego organu. 2. Jednostki, których jedyna działalność polega na pełnieniu roli emitenta papierów wartościowych opartych na aktywach, o których mowa w art. 2 pkt 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 809/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. wykonującego dyrektywę 2003/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie informacji zawartych w prospektach emisyjnych oraz formy, włączenia przez odniesienie i publikacji takich prospektów emisyjnych oraz rozpowszechniania reklam (Dz. Urz. UE L 149 z 30.04.2004, str. 307, z późn. zm.), nie mają obowiązku posiadania komitetu audytu. Jednostki te podają do publicznej wiadomości przyczyny, dla których w ich przypadku nie jest właściwe posiadanie komitetu audytu lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego, któremu byłoby właściwe powierzenie funkcji komitetu audytu. 3. W przypadku otwartych funduszy emerytalnych, dobrowolnych funduszy	Article 128. 1. The audit committee shall operate within the public interest entities, being a committee responsible for issues related to the audit referred to in Regulation No 537/2014. Members of the audit committee shall be appointed by the supervisory board or another supervisory body from among members of this body. 2. Entities, whose sole activity consists in performing the role of the issuer of securities based on the assets referred to in Article 2, item 5 of Commission regulation (EC) No 809/2004 of 29 April 2004 implementing Directive 2003/71/EC of the European Parliament and of the Council as regards information contained in prospectuses as well as the format, incorporation by reference and publication of such prospectuses and dissemination of advertisements (OJ EU L 149 of 30.04.2004, p. 307, as amended7)) shall not be obliged to have the audit committee. These entities shall disclose to the public reasons for which the requirement to have the audit committee or other supervisory body, to which the function of the audit committee would be entrusted, shall not apply in their case. 3. In the case of open pension funds, non-compulsory pension funds and entities referred

emerytalnych oraz podmiotów, o których mowa w art. 2 pkt 9 lit. f, funkcje komitetu audytu pełni komitet audytu powołany przez powszechne towarzystwo emerytalne lub towarzystwo w rozumieniu ustawy z dnia 27 maja 2004 r. o funduszach inwestycyjnych i zarządzaniu alternatywnymi funduszami inwestycyjnymi będące organem danego funduszu. 4. W przypadku: 1) banków spółdzielczych, 2) jednostek samorządu terytorialnego będących jednostkami zainteresowania publicznego, 3) podmiotów, o których mowa w art. 2 pkt 9 lit. i, 4) jednostek zainteresowania publicznego, innych niż wymienione w pkt 1-3 oraz niebędących podmiotami, o których mowa w art. 2 pkt 9 lit. e-h, które na koniec danego roku obrotowego oraz na koniec roku obrotowego poprzedzającego dany rok obrotowy nie przekroczyły co najmniej dwóch z następujących trzech wielkości: a) 17.000.000 zł - w przypadku sumy aktywów bilansu na koniec roku obrotowego, b) 34.000.000 zł - w przypadku przychodów netto ze sprzedaży towarów i produktów za rok obrotowy, c) 50 osób - w przypadku średniorocznego zatrudnienia w przeliczeniu na pełne etaty - pełnienie funkcji komitetu audytu w celu wykonywania obowiązków komitetu audytu określonych w niniejszej ustawie, ustawie z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości i rozporządzeniu nr 537/2014 może zostać powierzone radzie nadzorczej lub innemu organowi nadzorczemu lub kontrolnemu jednostki zainteresowania publicznego. 5. W przypadkach, o których mowa w ust. 3 i 4, przepisy art. 129 ust. 1, 3 i 5 stosuje się odpowiednio, z tym że w przypadku banków spółdzielczych i podmiotów, o których mowa w art. 2 pkt 9 lit. i, okresy, o których mowa w art. 129 ust. 3 pkt 1 i 2, wynoszą rok.	to in Article 2, item 9, letter f, the functions of the audit committee shall be fulfilled by the audit committee appointed by a universal pension fund company or a pension fund company as defined by the Act of 27 May 2004 on Investment Funds and Management of Alternative Investment Funds, being a body of a given fund. 4. In the case of: 1) cooperative banks, 2) local government units being the public interest entities, 3) the entities referred to in Article 2, item 9, letter and, 4) the public interest entities, other than those mentioned in items 1–3, not being the entities referred to in Article 2, item 9, letters e–h, that, as at the end of a given financial year and as at the end of a financial year preceding a given financial year, did not exceed at least two of the following three amounts: a) PLN 17,000,000 – in the case of the sum of balance sheet assets as at the end of the financial year, b) PLN 34,000,000 – in the case of the net revenue from sales of goods and products for the financial year, c) 50 persons – in the case of the average annual employment expressed in full-time jobs - performance of the function of the audit committee in order to perform the obligations of the audit committee specified in this Act, the Act of 29 September 1994 on Accounting and Regulation No 537/2014 can be entrusted to the supervisory board or to any other supervisory body or of the public interest entity. 5. In the cases referred to in passage 3 and 4, the provisions of Article 129, passages 1, 3 and 5 shall apply accordingly, provided that in the case of cooperative banks and entities referred to in Article 2, item 9, letter i the periods referred to in Article 129, passage 3, items 1 and 2, shall last one year.
--	--

Art. 129. 1. W skład komitetu audytu wchodzi przynajmniej 3 członków. Przynajmniej jeden członek komitetu audytu posiada wiedzę i umiejętności w zakresie rachunkowości lub badania sprawozdań finansowych. 2. Do członków komitetu audytu działającego w jednostkach zainteresowania publicznego będących jednostkami samorządu terytorialnego przepisu ust. 1 zdanie drugie nie stosuje się. 3. Większość członków komitetu audytu, w tym jego przewodniczący, jest niezależna od danej jednostki zainteresowania publicznego. Uznaje się, że członek komitetu audytu jest niezależny od danej jednostki zainteresowania publicznego, jeżeli spełnia następujące kryteria: 1) nie należy ani w okresie ostatnich 5 lat od dnia powołania nie należał do kadry kierowniczej wyższego szczebla, w tym nie jest ani nie był członkiem zarządu lub innego organu zarządzającego danej jednostki zainteresowania publicznego lub jednostki z nią powiązanej; 2) nie jest ani nie był w okresie ostatnich 3 lat od dnia powołania pracownikiem danej jednostki zainteresowania publicznego lub jednostki z nią powiązanej, z wyjątkiem sytuacji gdy członkiem komitetu audytu jest pracownik nienależący do kadry kierowniczej wyższego szczebla, który został wybrany do rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego danej jednostki zainteresowania publicznego jako przedstawiciel pracowników; 3) nie sprawuje kontroli w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 lit. a-e ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości lub nie reprezentuje osób lub podmiotów sprawujących kontrolę nad daną jednostką zainteresowania publicznego; 4) nie otrzymuje lub nie otrzymał dodatkowego wynagrodzenia, w znacznej wysokości, od danej jednostki zainteresowania publicznego lub jednostki z nią powiązanej, z wyjątkiem wynagrodzenia, jakie	Article 129 1. The audit committee shall consist of at least 3 members. At least one member of the audit committee shall have knowledge and skills in accounting or audits of financial statements. 2. The provision of passage 1, second sentence shall not apply to members of the audit committee operating on the public interest entities being local government units. 3. The majority of members of the audit committee, including its chairperson, shall be independent from a given public interest entity. It shall be deemed that a member of the audit committee is independent of a given public interest entity, if he/she meets the following criteria: 1) he/she does not and did not belong to senior management staff, neither he/she is or was a member of the management board or other management body a given public interest entity or its affiliate in the period of five years from the date of his/her appointment; 2) he/she is not and was not an employee of a given public interest entity or its affiliate in the period of 3 years from the date of his/her appointment, except for situations when a member of the audit committee is an employee not belonging to senior management staff, who was selected to the supervisory board or other supervisory body of a given public interest entity as a representative of employees; 3) does not exercise the control, as defined by Article 3, passage 1, item 37, letters a–e of the Act of 29 September 1994 on Accounting and does not represents persons or entities exercising the control over a given public interest entity; 4) does not and did not receive a considerable additional remuneration from a given public interest entity or its affiliate, except for a remuneration which he/she received when he/she was a member of the supervisory board
---	--

otrzymał jako członek rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego, w tym komitetu audytu; 5) nie utrzymuje ani w okresie ostatniego roku od dnia powołania nie utrzymywał istotnych stosunków gospodarczych z daną jednostką zainteresowania publicznego lub jednostką z nią powiązaną, bezpośrednio lub będąc właścicielem, współnikiem, akcjonariuszem, członkiem rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego, lub osobą należącą do kadry kierowniczej wyższego szczebla, w tym członkiem zarządu lub innego organu zarządzającego podmiotu utrzymującego takie stosunki; 6) nie jest i w okresie ostatnich 2 lat od dnia powołania nie był: a) właścicielem, współnikiem (w tym komplementariuszem) lub akcjonariuszem obecnej lub poprzedniej firmy audytorskiej przeprowadzającej badanie sprawozdania finansowego danej jednostki zainteresowania publicznego lub jednostki z nią powiązanej lub b) członkiem rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego obecnej lub poprzedniej firmy audytorskiej przeprowadzającej badanie sprawozdania finansowego danej jednostki zainteresowania publicznego, lub c) pracownikiem lub osobą należącą do kadry kierowniczej wyższego szczebla, w tym członkiem zarządu lub innego organu zarządzającego obecnej lub poprzedniej firmy audytorskiej przeprowadzającej badanie sprawozdania finansowego danej jednostki zainteresowania publicznego lub jednostki z nią powiązanej, lub d) inną osobą fizyczną, z której usług korzystała lub którą nadzorowała obecna lub	or other supervisory body, including the audit committee; 5) he/she does not and did not maintain significant economic relations with a given public interest entity or its affiliate for a period of one year from the date of his/her appointment, directly or by being its owner, partner, shareholder, member of the Supervisory Board or other supervisory body, or a person belonging to senior management staff, also a member of the management board or other management body if an entity maintaining such relations; 6) in period of 2 years from the date of his/her appointment he/she is not and was not: a) its owner, partner (including a general partner) a or shareholder of the present or previous audit firm auditing financial statements of a given public interest entity or its affiliate, or b) a member of the supervisory board or other supervisory body of the present or previous audit firm auditing financial statements of a given public interest entity, or c) an employee or a person belonging to senior management staff, also a member of the management board or other management body of the present or previous audit firm auditing financial statements of a given public interest entity or its affiliate, or d) other natural person whose services were used or who was supervised by the present or
--	---

poprzednia firma audytorska lub biegły rewident działający w jej imieniu; 7) nie jest członkiem zarządu lub innego organu zarządzającego jednostki, w której członkiem rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego jest członek zarządu lub innego organu zarządzającego danej jednostki zainteresowania publicznego; 8) nie jest członkiem rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego danej jednostki zainteresowania publicznego dłużej niż 12 lat; 9) nie jest małżonkiem, osobą pozostającą we wspólnym pożyciu, krewnym lub powinowatym w linii prostej, a w linii bocznej do czwartego stopnia - członka zarządu lub innego organu zarządzającego danej jednostki zainteresowania publicznego lub osoby, o której mowa w pkt 1-8; 10) nie pozostaje w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli z członkiem zarządu lub innego organu zarządzającego danej jednostki zainteresowania publicznego lub osobą, o której mowa w pkt 1-8. 4. Dodatkowe wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 3 pkt 4: 1) obejmuje udział w systemie przydziału opcji na akcje lub innym systemie wynagradzania za wyniki; 2) nie obejmuje otrzymywania kwot wynagrodzenia w stałej wysokości w ramach planu emerytalnego, w tym wynagrodzenia odroczonego, z tytułu wcześniejszej pracy w danej jednostce zainteresowania publicznego w przypadku, gdy warunkiem wypłaty takiego wynagrodzenia nie jest kontynuacja zatrudnienia w danej jednostce zainteresowania publicznego. 5. Członkowie komitetu audytu posiadają wiedzę i umiejętności z zakresu branży, w której działa jednostka zainteresowania publicznego. Warunek ten uznaje się za spełniony, jeżeli przynajmniej jeden członek komitetu audytu posiada wiedzę i umiejętności z zakresu tej branży lub poszczególni	previous audit firm or by the statutory auditor acting on its behalf; 7) is not a member of the management board or other management body of the unit in which a member of the management board or other management body is a member of the supervisory board or other supervisory body; 8) is not a member of the supervisory board or another supervisory body of a given public interest entity for more than 12 years; 9) is not a spouse, a person remaining in cohabitation, a lineal relative or kinsman or a collateral relative or kinsman up to the fourth degree – of a member of the management board or other management body of a given public interest entity, or the person referred to in items 1–8; 10) he/she is not remaining in adoption, care or custody relations with a member of the management board or other management body of a given public interest entity, or with the person referred to in items 1–8. 4. The additional remuneration referred to in passage 3, item 4 shall: 1) include a share in the stock option plan or other remuneration system; 2) be exclusive of amounts of remuneration received in a fixed amount under the pension scheme, including deferred remuneration for earlier work in a given public interest entity in the case when the condition of payment of such remuneration is not continuation of employment in a given public interest entity. 5. Members of the audit committee have knowledge and skills in the scope of industry, in which the public interest entity operates. This condition shall be deemed fulfilled, if at least one member of the audit committee has knowledge and skills in the scope of this industry, or particular members, within certain
--	--

członkowie w określonych zakresach posiadają wiedzę i umiejętności z zakresu tej branży. 6. Przewodniczący komitetu audytu jest powoływany przez członków komitetu audytu lub radę nadzorczą, lub inny organ nadzorczy lub kontrolny jednostki zainteresowania publicznego.	scopes, have knowledge and skills in the scope of this industry. 6. The chairperson of the audit committee shall be appointed by members of the audit committee or by the supervisory board, or other supervisory body of the public interest entity.
Art. 130. 1. Do zadań komitetu audytu należy w szczególności: 1) monitorowanie: a) procesu sprawozdawczości finansowej, b) skuteczności systemów kontroli wewnętrznej i systemów zarządzania ryzykiem oraz audytu wewnętrznego, w tym w zakresie sprawozdawczości finansowej, c) wykonywania czynności rewizji finansowej, w szczególności przeprowadzania przez firmę audytorską badania, z uwzględnieniem wszelkich wniosków i ustaleń Komisji Nadzoru Audytowego wynikających z kontroli przeprowadzonej w firmie audytorskiej; 2) kontrolowanie i monitorowanie niezależności biegłego rewidenta i firmy audytorskiej, w szczególności w przypadku, gdy na rzecz jednostki zainteresowania publicznego świadczone są przez firmę audytorską inne usługi niż badanie; 3) informowanie rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego jednostki zainteresowania publicznego o wynikach badania oraz wyjaśnianie, w jaki sposób badanie to przyczyniło się do rzetelności sprawozdawczości finansowej w jednostce zainteresowania publicznego, a także jaka była rola komitetu audytu w procesie badania; 4) dokonywanie oceny niezależności biegłego rewidenta oraz wyrażanie zgody na świadczenie przez niego dozwolonych usług niebędących badaniem w jednostce zainteresowania publicznego;	Article 130. 1. Tasks of the audit committee shall include: 1) monitoring: a) the financial reporting process, b) effectiveness of the internal control system, as well as risk management and internal audit systems, also with regard to financial reporting, c) performance of financial auditing activities, in particular auditing by the audit firm, taking into consideration any applications and determinations of the Audit Oversight Commission resulting from the control carried out in the audit firm; 2) control and monitoring of independence of the statutory auditor and the audit firm, especially, if the audit firm provides to the public interest entity services other than auditing; 3) informing the supervisory board or other supervisory body of the public interest entity about audit results and explanation of how this audit contributed to reliability of financial reporting in the public interest entity, as well as what was the role of the audit committee in the audit process; 4) assessment of independence of the statutory auditor and expressing consent to for his/her provision of acceptable services other than audits in the public interest entities;

5) opracowywanie polityki wyboru firmy audytorskiej do przeprowadzania badania; 6) opracowywanie polityki świadczenia przez firmę audytorską przeprowadzającą badanie, przez podmioty powiązane z tą firmą audytorską oraz przez członka sieci firmy audytorskiej dozwolonych usług niebędących badaniem; 7) określanie procedury wyboru firmy audytorskiej przez jednostkę zainteresowania publicznego; 8) przedstawianie radzie nadzorczej lub innemu organowi nadzorczemu lub kontrolnemu, lub organowi, o którym mowa w art. 66 ust. 4 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, rekomendacji, o której mowa w art. 16 ust. 2 rozporządzenia nr 537/2014, zgodnie z politykami, o których mowa w pkt 5 i 6; 9) przedkładanie zaleceń mających na celu zapewnienie rzetelności procesu sprawozdawczości finansowej w jednostce zainteresowania publicznego. 2. W przypadku gdy wyboru firmy audytorskiej przeprowadzającej badanie ustawowe jednostki zainteresowania publicznego dokonuje organ inny niż organ, o którym mowa w art. 66 ust. 4 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, zwany dalej "organem dokonującym wyboru", komitet audytu przedstawia organowi dokonującemu wyboru rekomendację, w której: 1) wskazuje firmę audytorską, której proponuje powierzyć badanie ustawowe; 2) oświadcza, że rekomendacja jest wolna od wpływów stron trzecich; 3) stwierdza, że badana jednostka zainteresowania publicznego nie zawarła umów zawierających klauzule, o których mowa w art. 66 ust. 5a ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości. 3. W przypadku gdy wybór, o którym mowa w ust. 2, nie dotyczy przedłużenia umowy o badanie sprawozdania finansowego, rekomendacja komitetu audytu:	5) preparation of the policy of selecting the audit firm to conduct the audit; 6) preparation of the policy of providing acceptable services other than auditing by the audit firm conducting the audit, its affiliates and by a member of the audit firm's network; 7) determination of procedures of selecting the audit firm by the public interest entity; 8) presentation of the recommendations referred to in Article 16, passage 2 of the Regulation No 537/2014 to the supervisory board or to any other supervisory body, or the body referred to in Article 66, passage 4 of the Act of 29 September 1994 on Accounting, in accordance with the policies referred to in item 5 and 6; 9) submission of recommendations aimed at ensuring reliability of the financial reporting process in the public interest entities. 2. In the case when the audit firm conducting the statutory audit in the public interest entities is selected by a body other than referred to in Article 66, passage 4 of the Act of 29 September 1994 on Accounting, hereinafter referred to as 'the selecting body', the audit committee shall present to the selecting body a recommendation, in which it shall: 1) suggest the audit firm to conduct the statutory audit; 2) state that the recommendation is free of influences of third parties; 3) state that the audited public interest entity did not conclude any contracts containing the clauses referred to in Article 66, passage 5a of the Act of 29 September 1994 on Accounting. 3. In the case when the selection referred to in passage 2 shall not apply to extension of the contract for auditing the financial statement,
--	--

1) zawiera przynajmniej dwie możliwości wyboru firmy audytorskiej wraz z uzasadnieniem oraz wskazanie uzasadnionej preferencji komitetu audytu wobec jednej z nich; 2) jest sporządzana w następstwie procedury wyboru zorganizowanej przez badaną jednostkę, spełniające następujące kryteria: a) badana jednostka zainteresowania publicznego może zaprosić dowolne firmy audytorskie do składania ofert w sprawie świadczenia usługi badania ustawowego, pod warunkiem że: - nie narusza to przepisów art. 17 ust. 3 rozporządzenia nr 537/2014, - organizacja procedury przetargowej nie wyklucza z udziału w procedurze wyboru firm, które uzyskały mniej niż 15% swojego całkowitego wynagrodzenia z tytułu badań od jednostek zainteresowania publicznego w danym państwie Unii Europejskiej w poprzednim roku kalendarzowym, zamieszczonych w wykazie firm audytorskich, o których mowa w art. 91, b) badana jednostka zainteresowania publicznego przygotowuje dokumentację przetargową dla zaproszonych firm audytorskich, która: - umożliwia tym firmom poznanie działalności badanej jednostki zainteresowania publicznego,	the recommendation of the audit committee shall: 1) contain at least two selection options for selecting the audit firm, along with a substantiation, and indication of reasonable preference of the audit committee towards one of them; 2) drawn up as a result of a selection procedure organised by the audited entity, meeting the following criteria: a) the audited public interest entity may invite any audit firm to submit offers for provision of statutory auditing services, provided that: – it does not violate the provisions of Article 17, passage 3 of Regulation No 537/2014, – organisation of the tender procedure does not exclude from participation in the selection procedure companies that obtained less than 15% of their total remuneration for auditing the public interest entities in a given Member State in the previous calendar year, and are entered in the list of the audit firms referred to in Article 91, b) the audited public interest entity prepare tender documentation for the invited audit firms, which: – enables these companies to learn about operations of the audited public interest entity,
--	---

- zawiera wskazanie sprawozdań finansowych podlegających badaniu, - zawiera przejrzyste i niedyskryminujące kryteria wyboru, które są stosowane przez badaną jednostkę zainteresowania publicznego do oceny ofert złożonych przez firmy audytorskie, c) badana jednostka zainteresowania publicznego ma swobodę określenia procedury wyboru i może w jej trakcie prowadzić bezpośrednie negocjacje z zainteresowanymi oferentami, d) badana jednostka zainteresowania publicznego ocenia oferty złożone przez firmy audytorskie zgodnie z kryteriami wyboru określonymi w dokumentacji przetargowej oraz przygotowuje sprawozdanie zawierające wnioski z procedury wyboru zatwierdzane przez komitet audytu, e) badana jednostka zainteresowania publicznego oraz komitet audytu uwzględniają wszelkie ustalenia lub wnioski zawarte w rocznym sprawozdaniu, o którym mowa w art. 90 ust. 5, mogące wpłynąć na wybór firmy audytorskiej. 4. Badana jednostka zainteresowania publicznego, na wniosek Komisji Nadzoru Finansowego, wykazuje, że procedura wyboru została przeprowadzona zgodnie z wymogami, o których mowa w ust. 2 i 3. 5. Do jednostki zainteresowania publicznego będącej małym lub średnim przedsiębiorcą oraz spółką o obniżonej kapitalizacji rynkowej, w rozumieniu art. 25 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych, przepisów ust. 3 pkt 2 nie stosuje się.	– contains indication of financial statements subject to auditing, – contains transparent and non-discriminating selection criteria that are applied by the audited public interest entity to evaluate offers submitted by the audit firms, c) the audited public interest entity is free to determine selection procedures and may conduct direct negotiations with interested bidders in its course, d) the audited public interest entity assesses offers submitted by the audit firms in accordance with the selection criteria specified in the tender documentation and prepares a report containing conclusions from the selection procedure approved by the audit committee, e) the audited public interest entity and the audit committee take account of any arrangements or conclusions included in the annual report referred to in Article 90 passage 5 that may affect selection of the audit firm. 4. At the request of the Financial Supervision Authority, the audited public interest entity shall prove that the selection procedure was conducted in accordance with the requirements referred to in passage 2 and 3. 5. The provisions of passage 3, item 2 shall not apply to the public interest entities being a small or medium entrepreneurs and a thinly capitalised company, as defined by Article 25 of the Act of 29 July 2005 on Public Offering, Conditions Governing the Introduction of Financial Instruments to Organised Trading and Public Companies.
---	---

6. Jeżeli decyzja organu dokonującego wyboru w zakresie wyboru firmy audytorskiej odbiega od rekomendacji komitetu audytu, organ dokonujący wyboru uzasadnia przyczyny niezastosowania się do rekomendacji komitetu audytu oraz przekazuje takie uzasadnienie do wiadomości organu zatwierdzającego sprawozdanie finansowe. 7. W przypadku gdy sprawowanie funkcji komitetu audytu powierzono zgodnie z art. 128 ust. 4 radzie nadzorczej lub innemu organowi nadzorczemu lub kontrolnemu jednostki zainteresowania publicznego, organ dokonujący wyboru przesyła do wiadomości organu zatwierdzającego sprawozdanie finansowe uzasadnienie dla dokonanego wyboru firmy audytorskiej. 8. Komitet audytu może, bez pośrednictwa rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego lub kontrolnego, żądać udzielenia informacji, wyjaśnień i przekazania dokumentów niezbędnych do wykonywania zadań, o których mowa w ust. 1. 9. Komitet audytu może żądać omówienia przez kluczowego biegłego rewidenta z komitetem audytu, zarządem lub innym organem zarządzającym, radą nadzorczą lub innym organem nadzorczym lub kontrolnym działającym w jednostce zainteresowania publicznego, lub kluczowy biegły rewident może żądać omówienia z komitetem audytu, zarządem lub innym organem zarządzającym, radą nadzorczą lub innym organem nadzorczym lub kontrolnym działającym w jednostce zainteresowania publicznego kluczowych kwestii wynikających z badania, które zostały wymienione w sprawozdaniu dodatkowym, o którym mowa w art. 11 rozporządzenia nr 537/2014.	6. Should the decision of the selecting authority with respect to selection of the audit firm differ from recommendations of the audit committee, the selecting authority shall justify the causes of failure to follow recommendations of the audit committee, and transfer such justification to the attention of an authority approving the financial statement. 7. In the case when performance of the function of the audit committee was entrusted, according to Article 128, passage 4, to the supervisory board or to other supervisory body of the public interest entity, the selecting authority shall notify an authority approving the financial statement of the reasons for a made selection. 8. The audit committee may, without involving the supervisory board or other supervisory body, request information, explanations and documents necessary for performance of the tasks referred to in passage 1. 9. The audit committee may request the key statutory auditor to discuss with the audit committee, the management board or other management body, the supervisory board or other supervisory body of the public interest entities, or the key statutory auditor may request a discussion with the audit committee, the management board or other n body, the supervisory board or other supervisory body of the public interest entities with regard to key issues resulting from the audit, that were listed in the additional report referred to in Article 11 of Regulation No 537/2014.
Art. 131. Sprawozdanie dodatkowe, o którym mowa w art. 11 rozporządzenia nr 537/2014, przedkłada się również radzie nadzorczej lub innemu organowi nadzorczemu lub kontrolnemu, a także zarządowi lub innemu organowi zarządzającemu badanej jednostki zainteresowania publicznego. Komitet audytu lub organ pełniący jego funkcje może udostępnić sprawozdanie dodatkowe dla komitetu audytu walnemu zgromadzeniu, wspólnikom lub właścicielom badanej jednostki.	Article 131. The additional report referred to in Article 11 of Regulation No 537/2014, shall be submitted to the supervisory board or to any other supervisory body, as well as to the management board or any other management body of the audited public interest entity. The audit committee or a body performing its functions shall make the additional report of the audit committee available to the general meeting, shareholders or owners of the audited entity.

Art. 132. Firma audytorska opracowuje politykę kontroli jakości wykonania zlecenia przez niezależnego biegłego rewidenta w odniesieniu do badań ustawowych jednostek zainteresowania publicznego.	Article 132. The audit firm shall prepare a quality control policy regarding performance of the order by an independent statutory auditor with regard to the statutory audits of the public interest entities.
Art. 133. Jeżeli w jednostce zainteresowania publicznego wyboru firmy audytorskiej do przeprowadzenia badania jej sprawozdania finansowego dokonuje organ dokonujący wyboru, jednostka informuje o tym fakcie Komisję Nadzoru Finansowego.	Article 133. If the selecting authority selects the audit firm for the purpose of auditing the financial statement of the public interest entity, the entity shall notify the Financial Supervision Authority of this fact.
Art. 134. 1. Maksymalny czas nieprzerwanego trwania zleceń badań ustawowych, o których mowa w art. 17 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia nr 537/2014, przeprowadzanych przez tę samą firmę audytorską lub firmę audytorską powiązaną z tą firmą audytorską lub jakiegokolwiek członka sieci działającej w państwach Unii Europejskiej, do której należą te firmy audytorskie, nie może przekraczać 5 lat. 2. Kluczowy biegły rewident nie może przeprowadzać badania ustawowego w tej samej jednostce zainteresowania publicznego przez okres dłuższy niż 5 lat. 3. Kluczowy biegły rewident może ponownie przeprowadzać badanie ustawowe w jednostce, o której mowa w ust. 2, po upływie co najmniej 3 lat od zakończenia ostatniego badania ustawowego.	Article 134. 1. A maximum uninterrupted duration of orders for the statutory audits, as referred to in Article 17, passage 1, second paragraph of Regulation No 537/2014, conducted by the same audit firm, a related audit firm or any member of the network operating in the European Union, including these audit firms, must not exceed 5 years. 2. The key statutory auditor shall not conduct the statutory audit in the same public interest entity for a period longer than 5 years. 3. The key statutory auditor may conduct the statutory audit in the entity mentioned in passage 2 again after at least 3 years from the end of the last statutory audit.
Art. 135. 1. W przypadku gdy bank spółdzielczy jest członkiem związku rewizyjnego i powierza przeprowadzenie badania ustawowego temu związkowi rewizyjnemu, do badania ustawowego banku spółdzielczego, innego niż bank zrzeszający lub innego niż bank spółdzielczy będący jednostką zainteresowania publicznego, spełniający kryteria dużej jednostki, nie stosuje się przepisów art. 4 oraz art. 6 ust. 1 lit. a rozporządzenia nr 537/2014 w zakresie spełnienia wymogów określonych w art. 4, art. 6 ust. 1 lit. b, art. 16 oraz art. 17 ust. 1, 3 i 5-8 tego rozporządzenia. 2. Warunkiem przeprowadzenia badania ustawowego banku spółdzielczego przez związek rewizyjny jest zachowanie przez biegłych rewidentów przeprowadzających takie badanie oraz osoby mogące wywierać wpływ na to badanie wymogów niezależności określonych	Article 135. 1. Should the cooperative bank be a member of the cooperative control association and entrust the conduct of the statutory test thereto, the statutory audit of the cooperative bank other than the associating bank or other than the cooperative bank being the public interest entity, meeting the criteria of large entity, the provisions of Article 4 and Article 6, passage 1 letter a of Regulation No 537/2014 shall not apply with regard to fulfilment of the requirements set out in Article 4, Article 6, passage 1 letter b, Article 16 and Article 17, passages 1, 3 and 5–8 of this Regulation. 2. The condition for conducting the statutory audit of the cooperative bank by the association is maintenance of the independence requirements specified in this Act by the statutory auditors conducting such audits and persons who may influence this audit. The provision of Article 70 shall apply.

w niniejszej ustawie. Przepis art. 70 stosuje się.	
Art. 136. 1. Usługami zabronionymi zgodnie z art. 5 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia nr 537/2014 są także inne usługi niebędące czynnościami rewizji finansowej. 2. Usługami zabronionymi zgodnie z art. 5 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia nr 537/2014 nie są: 1) usługi, o których mowa w art. 15 ust. 3 ustawy z dnia 7 grudnia 2000 r. o funkcjonowaniu banków spółdzielczych, ich zrzeszaniu się i bankach zrzeszających; 2) usługi: a) przeprowadzania procedur należytej staranności (due dilligence) w zakresie kondycji ekonomiczno-finansowej, b) wydawania listów poświadczających - wykonywane w związku z prospektem emisyjnym badanej jednostki, przeprowadzane zgodnie z krajowym standardem usług pokrewnych i polegające na przeprowadzaniu uzgodnionych procedur; 3) usługi atestacyjne w zakresie informacji finansowych pro forma, prognoz wyników lub wyników szacunkowych, zamieszczane w prospekcie emisyjnym badanej jednostki; 4) badanie historycznych informacji finansowych do prospektu, o którym mowa w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 809/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. wykonującym dyrektywę 2003/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie informacji zawartych w prospektach emisyjnych oraz formy, włączenia przez odniesienie i publikacji takich prospektów emisyjnych oraz rozpowszechniania reklam; 5) weryfikacja pakietów konsolidacyjnych; 6) potwierdzanie spełnienia warunków zawartych umów kredytowych na podstawie analizy informacji finansowych pochodzących ze	Article 136. 1. According to Article 5, passage 1, second paragraph of the Regulation No 537/2014 prohibited services shall include also other non-audit services. 2. According to Article 5, passage 1, second paragraph of the Regulation No 537/2014 the prohibited services shall not include: 1) services referred to in Article 15, passage 3 of the Act of 7 December 2000 on Operation of Cooperative Banks, Their Affiliation and Affiliating Banks; 2) services: a) of conducting due diligence procedures with regard to economic-financial condition, b) issuing letters certifying - performed in connection with the prospectuses issued by the audited entity, conducted in accordance with the national standard of related services and consisting in conducting the agreed procedures; 3) assurance services with regard to pro forma financial information, forecasts of results or estimated results, published in the prospectus issued by the audited entity; 4) examination of historical financial information to of the Prospectus mentioned in the Regulation of the Commission (EC) No 809/2004 of 29 April 2004 implementing Directive 2003/71/EC of the European Parliament and of the Council as regards information contained in prospectuses as well as the format, incorporation by reference and publication of such prospectuses and dissemination of advertisements; 5) verification of consolidation packages; 6) confirmation of fulfilment of conditions of the concluded loan contracts on the basis of the analysis of financial information coming from

zbadanych przez daną firmę audytorską sprawozdań finansowych; 7) usługi atestacyjne w zakresie sprawozdawczości dotyczącej ładu korporacyjnego, zarządzania ryzykiem oraz społecznej odpowiedzialności biznesu; 8) usługi polegające na ocenie zgodności informacji ujawnianych przez instytucje finansowe i firmy inwestycyjne z wymogami w zakresie ujawniania informacji dotyczących adekwatności kapitałowej oraz zmiennych składników wynagrodzeń; 9) poświadczenia dotyczące sprawozdań lub innych informacji finansowych przeznaczonych dla organów nadzoru, rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego spółki lub właścicieli, wykraczające poza zakres badania ustawowego i mające pomóc tym organom w wypełnianiu ich ustawowych obowiązków. 3. Świadczenie usług, o których mowa w ust. 2, możliwe jest jedynie w zakresie niezwiązanym z polityką podatkową badanej jednostki, po przeprowadzeniu przez komitet audytu oceny zagrożeń i zabezpieczeń niezależności, o której mowa w art. 69-73.	financial statements audited by a given audit firm; 7) assurance services in reporting concerning corporate governance, risk management and corporate social responsibility; 8) services consisting in assessment of compliance of information revealed by financial institutions and investment companies with the requirements with regard to disclosing information concerning capital adequacy and variable remuneration; 9) certification concerning reports or other financial information for supervision bodies, the supervisory board or other supervisory authority of the company, or owners, exceeding the scope of the statutory audit, to help these authorities to perform their statutory duties. 3. Provision of the services referred to in passage 2 shall be possible only in the scope not related to the tax policy of the audited entity, after the audit committee evaluates hazards and safeguards for the independence referred to in Articles 69–73.
Art. 137. Komisja Nadzoru Audytowego może, na wniosek firmy audytorskiej, zwolnić, w drodze decyzji administracyjnej, tę firmę z wymogów, o których mowa w art. 4 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia nr 537/2014, w odniesieniu do usług dozwolonych świadczonych na rzecz badanej jednostki zainteresowania publicznego, jej jednostki dominującej lub jednostki przez nią kontrolowanej, na okres nie dłuższy niż 2 lata obrotowe, biorąc pod uwagę: 1) zagrożenia dla niezależności firmy audytorskiej; 2) zastosowane przez firmę audytorską dodatkowe zabezpieczenia w celu ograniczenia tych zagrożeń; 3) ważny interes firmy audytorskiej lub badanej jednostki zainteresowania publicznego.	Article 137. The Audit Oversight Commission may, at the request of the audit firm, exempt, by way of an administrative decision, such a firm from the requirements referred to in Article 4, passage 2, first paragraph of the Regulation No 537/2014 with regard to acceptable services provided for the benefit of the audited public interest entity, its parent company or controlled entity, for a period not longer than 2 years, taking into account: 1) hazards for independence of the audit firm; 2) additional safeguards applied by the audit firm in order to limit those threats; 3) important interest of the audit firm or the audited public interest entity

Art. 138. W przypadku przeprowadzania badania ustawowego jednostki zainteresowania publicznego firma audytorska niezwłocznie przekazuje Komisji Nadzoru Audytowego informacje, o których mowa w art. 12 ust. 1 akapit pierwszy lit. c rozporządzenia nr 537/2014.	Article 138. In case of conducting the statutory audit of the public interest entities, the audit firm shall immediately transfer to the Audit Oversight Commission the information referred to in Article 12, passage 1, first paragraph, letter c of Regulation No 537/2014.
Rozdział 10 Odpowiedzialność firm audytorskich, jednostek zainteresowania publicznego oraz osób trzecich	Chapter 10 Responsibility of the audit firms, the public interest entities and third parties
Art. 192. 1. Jednostka zainteresowania publicznego, członek jej zarządu lub innego organu zarządzającego lub rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego, lub komitetu audytu oraz podmioty z nimi powiązane oraz powiązane strony trzecie, o których mowa w art. 23 ust. 3 akapit drugi lit. c rozporządzenia nr 537/2014, podlegają karze administracyjnej za naruszenie przepisów ustawy lub rozporządzenia nr 537/2014 nakładanej przez Komisję Nadzoru Finansowego w przypadku, gdy: 1) nie posiadają polityki w zakresie świadczenia dodatkowych usług przez firmę audytorską, podmiot powiązany z firmą audytorską lub członka jego sieci; 2) nie posiadają polityki w zakresie wyboru firmy audytorskiej; 3) nie przestrzegają przepisów dotyczących: a) wyboru firmy audytorskiej, w tym stosowania klauzul zabronionych, b) zawarcia umowy o badanie na okres krótszy niż 2-letni i dłuższy niż 5-letni, z uwzględnieniem przypadku, o którym mowa w art. 17 ust. 6 rozporządzenia nr 537/2014, c) obowiązkowych okresów karencji, d) procedury wyboru firmy audytorskiej, e) obowiązku informowania Komisji Nadzoru Finansowego o fakcie, że wyboru firmy audytorskiej dokonuje organ inny niż organ zatwierdzający sprawozdanie finansowe; 4) nie przestrzegają obowiązków związanych z rotacją firmy audytorskiej badającej sprawozdanie finansowe danej jednostki zainteresowania publicznego;	Article 192. 1. The public interest entity, a member of its management board or other management body, or a member of its supervisory board or other supervisory body, or a member of the audit committee, as well as its affiliated entities, and the third parties referred to in Article 23, passage 3, second paragraph, letter c of Regulation No 537/2014, shall pay an administrative fine for any breach of the Act or Regulation No 537/2014, imposed by the Financial Supervision Authority if they: 1) do not have a policy with regard to provision of additional services by the audit firm, its affiliated entity or a member of its network; 2) do not have a policy with regard to selecting the audit firm; 3) do not observe the regulations concerning: a) selection of the audit firm, including application of prohibited clauses, b) conclusion of the audit contract for a term shorter than 2 years longer than 5 years, taking into consideration the case referred to in Article 17, passage 6 of Regulation No 537/2014, c) mandatory periods of grace, d) procedure for selecting the audit firm, e) the obligation to notify the Financial Supervision Authority of the fact that the audit firm is selected by a body different than the body approving the financial statement; 4) do not observe responsibilities related to rotation in respect of the audit firm auditing the financial statement of a given public interest entity;

5) nie przestrzegają przepisów dotyczących powołania, składu i funkcjonowania komitetu audytu; 6) wywierają wpływ na wynik badania. 2. W przypadku jednostek zainteresowania publicznego, którymi są otwarte fundusze emerytalne, dobrowolne fundusze emerytalne, fundusze inwestycyjne otwarte, specjalistyczne fundusze inwestycyjne otwarte albo publiczne fundusze inwestycyjne zamknięte, karze administracyjnej nakładanej przez Komisję Nadzoru Finansowego podlegają, będące ich organami, powszechne towarzystwa emerytalne albo towarzystwa funduszy inwestycyjnych lub działające w imieniu tych towarzystw osoby, o których mowa w ust. 1.	5) do not observe the regulations concerning appointment, composition and operation of the audit committee; 6) exert an impact on the audit tests. 2. In the case of the public interest entities, that are open pension funds, non-compulsory pension funds, open investment funds, specialised open investment funds, or closed public investment funds, the administrative fine shall be imposed by the Financial Supervision Authority on general pension fund companies, being their bodies, or investment fund companies investment or the persons acting on their behalf, referred to in passage 1.
Art. 193. 1. Karami administracyjnymi nakładanymi przez Komisję Nadzoru Finansowego są: 1) kara pieniężna; 2) zakaz pełnienia funkcji członka zarządu lub innego organu zarządzającego lub członka rady nadzorczej lub innego organu nadzorczego w jednostkach zainteresowania publicznego przez osoby odpowiedzialne za naruszenie przepisów ustawy lub rozporządzenia nr 537/2014 przez okres od roku do 3 lat. 2. Kara pieniężna nakładana na jednostkę zainteresowania publicznego nie może przekroczyć 10% przychodów netto ze sprzedaży towarów i produktów, osiągniętych przez tę jednostkę w poprzednim roku obrotowym. Jeżeli w poprzednim roku obrotowym jednostka zainteresowania publicznego nie osiągnęła przychodów z tytułów, o których mowa w zdaniu pierwszym, wysokość kary odnosi się do ostatniego roku obrotowego, w którym jednostka ta osiągnęła przychody z tych tytułów. 3. Kara pieniężna nakładana na poszczególne osoby, o których mowa w art. 192 ust. 1, nie może przekraczać 250.000 zł. 4. Ustalając rodzaj i wymiar kary nakładanej na jednostkę zainteresowania publicznego lub osoby, o których mowa w art. 192 ust. 1, uwzględnia się w szczególności: 1) wagę naruszenia i czas jego trwania;	Article 193. 1. The administrative penalties imposed by the Financial Supervision Authority shall include: 1) penalty payment; 2) ban on performing the function of a member of the management board or other management body or the function of a member of the supervisory board or other supervisory body in the public interest entities by persons responsible for any breach of the Act or Regulation No 537/2014, for the period from 1 to 3 years. 2. A fine imposed on the public interest entity shall not exceed 10% of the net revenue from sales of goods and products, generated by this entity in the previous financial year. If the public interest entity did not generate in the previous financial year the above revenue, the amount of the penalties shall relate to the last financial year in which this entity generated this revenue. 3. A fine imposed on particular persons referred to in Article 192, passage 1, shall not exceed PLN 250,000. 4. When determining the type and the severity of the penalty, imposed on the public interest entity or the persons referred to in Article 192, passage 1, the following shall be taken into account: 1) the gravity of a breach and its duration;

2) stopień przyczynienia się do powstania naruszenia; 3) sytuację finansową wyrażającą się w szczególności w wysokości rocznych przychodów lub dochodów; 4) kwotę zysków osiągniętych lub strat unikniętych w zakresie, w jakim można je ustalić; 5) stopień współpracy z Komisją Nadzoru Finansowego; 6) popełnione dotychczas naruszenia.	2) the degree of guilt; 3) a financial situation manifesting, in particular, in the amount of the annual revenue or income; 4) the amount of profits achieved or losses avoided, to the extent to which they can be determined; 5) the degree of cooperation with the Financial Supervision Authority; 6) infringements committed so far.
Rozdział 14 Przepisy przejściowe, dostosowujące i końcowe	Chapter 14 Interim, adjustment and final provisions
Art. 285. 1. Przepis art. 136 stosuje się do badań ustawowych sprawozdań finansowych jednostek zainteresowania publicznego sporządzonych za lata obrotowe rozpoczynające się po dniu 31 grudnia 2017 r. 2. Usługi zabronione, o których mowa w art. 136, świadczone przez biegłych rewidentów, firmy audytorskie lub podmioty należące do sieci na rzecz badanej jednostki zainteresowania publicznego, jej jednostki dominującej lub jednostek przez nią kontrolowanych, na podstawie umów zawartych przed dniem wejścia w życie niniejszej ustawy, mogą być świadczone nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2017 r.	Article 285. 1. The provision of Article 136 shall apply to the statutory audits of financial statements of the public interest entities prepared for the financial years beginning after 31 December 2017. 2. The prohibited services referred to in Article 136, provided by the statutory auditors, the audit firms or entities being part of the network, for the benefit of the audited public interest entity, its parent company or subsidiaries, on the basis of contracts concluded before the effective date of this Act, may be provided no longer than until 31 December 2017

Pełna treść (PL): <http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170001089>

Full text (EN): https://www.pibr.org.pl/static/items/publishing/Ustawa_uobr_11.05.2017_EN.pdf

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 537/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie szczegółowych wymogów dotyczących ustawowych badań sprawozdań finansowych jednostek interesu publicznego, uchylające decyzję Komisji 2005/909/WE	REGULATION (EU) No 537/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on specific requirements regarding statutory audit of public-interest entities and repealing Commission Decision 2005/909/EC
Artykuł 11 Sprawozdanie dodatkowe dla komitetu ds. audytu	Article 11 Additional report to the audit committee
1. Biegli rewidenci lub firmy audytorskie przeprowadzający ustawowe badania jednostek interesu publicznego składają sprawozdanie dodatkowe dla komitetu ds. audytu badanej jednostki nie później niż w dniu złożenia sprawozdania z badania, o którym mowa w art. 10. Państwa członkowskie mogą ponadto wymagać, by to sprawozdanie dodatkowe było przedkładane organowi administrującemu lub nadzorczemu badanej jednostki. Jeżeli badana jednostka nie posiada komitetu ds. audytu, sprawozdanie dodatkowe jest przedkładane organowi wykonującemu równoważne funkcje w badanej jednostce. Państwa członkowskie mogą zezwolić komitetowi ds. audytu na ujawnienie tego sprawozdania dodatkowego określonym stronom trzecim zgodnie z przepisami prawa krajowego. 2. Sprawozdanie dodatkowe dla komitetu ds. audytu jest sporządzane na piśmie. W sprawozdaniu tym wyjaśnia się wyniki przeprowadzonego badania ustawowego oraz przynajmniej: a) zamieszcza się oświadczenie o niezależności, o którym mowa w art. 6 ust. 2 lit. a); b) jeżeli badanie ustawowe przeprowadziła firma audytorska, w sprawozdaniu wymienia się każdego kluczowego partnera firmy audytorskiej biorącego udział w badaniu;	1. Statutory auditors or audit firms carrying out statutory audits of public-interest entities shall submit an additional report to the audit committee of the audited entity not later than the date of submission of the audit report referred to in Article 10. Member States may additionally require that this additional report be submitted to the administrative or supervisory body of the audited entity. If the audited entity does not have an audit committee, the additional report shall be submitted to the body performing equivalent functions within the audited entity. Member States may allow the audit committee to disclose that additional report to such third parties as are provided for in their national law. 2. The additional report to the audit committee shall be in writing. It shall explain the results of the statutory audit carried out and shall at least: (a) include the declaration of independence referred to in point (a) of Article 6(2); (b) where the statutory audit was carried out by an audit firm, the report shall identify each key audit partner involved in the audit;

c) jeżeli biegły rewident lub firma audytorska ustalili, że ich czynności przeprowadza inny biegły rewident lub firma audytorska nienależący do tej samej sieci, lub jeżeli korzystali z usług ekspertów zewnętrznych, w sprawozdaniu wskazuje się ten fakt i potwierdza, że biegły rewident lub firma audytorska otrzymali od tego drugiego biegłego rewidenta, firmy audytorskiej lub eksperta zewnętrznego potwierdzenie ich niezależności; d) opisuje się charakter, częstotliwość i zakres kontaktów z komitetem ds. audytu lub organem wykonującym równoważne funkcje w badanej jednostce, organem zarządzającym i organem administrującym lub nadzorczym badanej jednostki, podając daty spotkań z tymi organami; e) zawiera się opis zakresu i terminów badania; f) jeżeli powołano więcej niż jednego biegłego rewidenta lub więcej niż jedną firmę audytorską, opisuje się podział zadań między biegłymi rewidentami lub firmami audytorskimi; g) opisuje się zastosowaną metodykę, w tym wskazuje się, które kategorie bilansu zostały bezpośrednio sprawdzone, a które kategorie zostały sprawdzone w oparciu o testowanie systemu oraz testy zgodności; w tym wyjaśnia się ewentualne istotne różnice w zakresie wag przypisanych procedurom wiarygodności, testowaniu systemu oraz testom zgodności w porównaniu z poprzednim rokiem, nawet jeżeli badanie ustawowe w poprzednim roku było przeprowadzone przez innego(-ych) biegłego(-ych) rewidenta(-ów) lub firmę(-y) audytorską(-ie); h) ujawnia się ilościowy poziom istotności stosowany do wykonania badania ustawowego w odniesieniu do sprawozdań finansowych jako całości i — w stosownym przypadkach — poziom lub poziomy istotności dla poszczególnych grup transakcji, sald lub ujawnień, oraz ujawnia się czynniki jakościowe uwzględnione przy ustalaniu poziomu istotności; i) zgłasza się i wyjaśnia osądy dotyczące stwierdzonych w trakcie badania zdarzeń lub okoliczności, które mogą wzbudzić poważne wątpliwości co do tego, czy jednostka jest	(c) where the statutory auditor or the audit firm has made arrangements for any of his, her or its activities to be conducted by another statutory auditor or audit firm that is not a member of the same network, or has used the work of external experts, the report shall indicate that fact and shall confirm that the statutory auditor or the audit firm received a confirmation from the other statutory auditor or audit firm and/or the external expert regarding their independence; (d) describe the nature, frequency and extent of communication with the audit committee or the body performing equivalent functions within the audited entity, the management body and the administrative or supervisory body of the audited entity, including the dates of meetings with those bodies; (e) include a description of the scope and timing of the audit; (f) where more than one statutory auditor or audit firm have been appointed, describe the distribution of tasks among the statutory auditors and/or the audit firms; (g) describe the methodology used, including which categories of the balance sheet have been directly verified and which categories have been verified based on system and compliance testing, including an explanation of any substantial variation in the weighting of system and compliance testing when compared to the previous year, even if the previous year's statutory audit was carried out by other statutory auditor(s) or audit firm(s); (h) disclose the quantitative level of materiality applied to perform the statutory audit for the financial statements as a whole and where applicable the materiality level or levels for particular classes of transactions, account balances or disclosures, and disclose the qualitative factors which were considered when setting the level of materiality; (i) report and explain judgements about events or conditions identified in the course of the audit that may cast significant doubt on the entity's ability to continue as a going concern
---	--

zdolna do kontynuowania swojej działalności, oraz ustala się, czy te zdarzenia lub okoliczności stanowią istotną niepewność; ponadto przedstawia się w formie podsumowania wszystkie gwarancje, listy poświadczające, zobowiązania do interwencji publicznej oraz inne środki wsparcia, które uwzględniono przy ocenie zdolności jednostki do kontynuowania działalności; j) zgłasza się wszelkie znaczące słabości systemu wewnętrznej kontroli w zakresie sprawozdawczości finansowej oraz systemu księgowości badanej jednostki lub — w przypadku skonsolidowanych sprawozdań finansowych — jednostki dominującej. W przypadku każdej takiej znaczącej słabości w dodatkowym sprawozdaniu podaje się, czy dana słabość została naprawiona przez zarząd; k) zgłasza się wszelkie istotne kwestie związane z faktycznymi lub domniemanymi przypadkami nieprzestrzegania przepisów ustawowych i wykonawczych lub statutu spółki stwierdzonymi podczas badania, o ile uważane są one za odpowiednie do tego, aby umożliwić komitetowi ds. audytu wykonywanie jego zadań; l) zgłasza się i ocenia metody wyceny zastosowane do poszczególnych pozycji rocznych lub skonsolidowanych sprawozdań finansowych, w tym wszelki skutki zmian tych metod; m) w przypadku ustawowego badania skonsolidowanych sprawozdań finansowych, wyjaśnia się zakres konsolidacji i kryteria wyłączenia stosowane przez badaną jednostkę do jednostek nieobjętych konsolidacją, o ile takie jednostki istnieją, oraz stwierdza się, czy stosowane kryteria są zgodne z ramami sprawozdawczości finansowej; n) w stosownych przypadkach wskazuje się wszelkie prace w zakresie badania wykonane przez biegłego(-ych) rewidenta(-ów) z państwa trzeciego, biegłego(-ych) rewidenta(-ów), jednostkę(-i) audytorską (-ie) z państwa trzeciego lub firmę(-y) audytorską(-ie) z państwa trzeciego w związku z badaniem ustawowym skonsolidowanych sprawozdań finansowych innym niż badanie wykonywane przez członków tej samej sieci, do której	and whether they constitute a material uncertainty, and provide a summary of all guarantees, comfort letters, undertakings of public intervention and other support measures that have been taken into account when making a going concern assessment; (j) report on any significant deficiencies in the audited entity's or, in the case of consolidated financial statements, the parent undertaking's internal financial control system, and/or in the accounting system. For each such significant deficiency, the additional report shall state whether or not the deficiency in question has been resolved by the management; (k) report any significant matters involving actual or suspected non-compliance with laws and regulations or articles of association which were identified in the course of the audit, in so far as they are considered to be relevant in order to enable the audit committee to fulfil its tasks; (l) report and assess the valuation methods applied to the various items in the annual or consolidated financial statements including any impact of changes of such methods; (m) in the case of a statutory audit of consolidated financial statements, explain the scope of consolidation and the exclusion criteria applied by the audited entity to the non-consolidated entities, if any, and whether those criteria applied are in accordance with the financial reporting framework; (n) where applicable, identify any audit work performed by third-country auditor(s), statutory auditor(s), third-country audit entity(ies) or audit firm(s) in relation to a statutory audit of consolidated financial statements other than by members of the same network as to which the auditor of the consolidated financial statements belongs;
--	---

należy biegły rewident, skonsolidowanych sprawozdań finansowych; o) wskazuje się, czy badana jednostka przedstawiła wszystkie żądane wyjaśnienia i dokumenty; p) zgłasza się: (i) wszelkie istotne trudności napotkane podczas przeprowadzania badania ustawowego; (ii) wszelkie istotne kwestie wynikające z badania ustawowego, które zostały omówione lub były przedmiotem korespondencji z zarządem; oraz (iii) wszelkie inne kwestie wynikające z badania ustawowego, które według profesjonalnego osądu biegłego rewidenta są istotne dla nadzorowania procesu sprawozdawczości finansowej. Państwa członkowskie mogą ustalić dodatkowe wymogi dotyczące zawartości sprawozdania dodatkowego dla komitetu ds. audytu. Na wniosek biegłego rewidenta, firmy audytorskiej lub komitetu ds. audytu, biegły(-li) rewident(-ci) lub firma(-y) audytorska(-ie) omawiają kluczowe kwestie wynikające z badania ustawowego, o których mowa w sprawozdaniu dodatkowym dla komitetu ds. audytu, w szczególności w odniesieniu do akapitu pierwszego lit. j), z komitetem ds. audytu, organem administrującym lub — w stosownych przypadkach — organem nadzorczym badanej jednostki. 3. Jeżeli zlecenia udzielono równocześnie więcej niż jednemu biegłemu rewidentowi lub firmie audytorskiej, a pojawił się spór między nimi co do procedur badania, zasad rachunkowości lub wszelkich innych zagadnień dotyczących przeprowadzania badania ustawowego, przyczyny tego sporu należy wyjaśnić w sprawozdaniu dodatkowym dla komitetu ds. audytu. 4. Sprawozdanie dodatkowe dla komitetu ds. audytu jest podpisywane i opatrywane datą. W przypadku gdy badanie ustawowe przeprowadza firma audytorska, sprawozdanie dodatkowe dla komitetu ds. audytu jest podpisywane przez biegłych rewidentów przeprowadzających badanie ustawowe w imieniu firmy audytorskiej.	(o) indicate whether all requested explanations and documents were provided by the audited entity; (p) report: (i) any significant difficulties encountered in the course of the statutory audit; (ii) any significant matters arising from the statutory audit that were discussed or were the subject of correspondence with management; and (iii) any other matters arising from the statutory audit that in the auditor's professional judgement, are significant to the oversight of the financial reporting process. Member States may lay down additional requirements in relation to the content of the additional report to the audit committee. Upon request by a statutory auditor, an audit firm or the audit committee, the statutory auditor(s) or the audit firm(s) shall discuss key matters arising from the statutory audit, referred to in the additional report to the audit committee, and in particular in point (j) of the first subparagraph, with the audit committee, administrative body or, where applicable, supervisory body of the audited entity. 3. Where more than one statutory auditor or audit firm have been engaged simultaneously, and any disagreement has arisen between them on auditing procedures, accounting rules or any other issue regarding the conduct of the statutory audit, the reasons for such disagreement shall be explained in the additional report to the audit committee. 4. The additional report to the audit committee shall be signed and dated. Where an audit firm carries out the statutory audit, the additional report to the audit committee shall be signed by the statutory auditors carrying out the statutory audit on behalf of the audit firm.
--	---

5. Biegli rewidenci lub firmy audytorskie niezwłocznie udostępniają sprawozdanie dodatkowe właściwym organom w rozumieniu art. 20 ust. 1 na żądanie tych organów i zgodnie z prawem krajowym.	5. Upon request, and in accordance with national law, the statutory auditors or the audit firms shall make available without delay the additional report to the competent authorities within the meaning of Article 20(1).
---	--

Pełna treść (PL): <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0537&from=PL>

Full text (EN): <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014R0537&from=PL>

kontakt / contact:

Piotr Rybicki, NadzórKorporacyjny.pl
rybicki@nadzorkorporacyjny.pl

